

## Lietošanas pamācība – Latviešu valodā

Lietošanas pamācības izdrukājamā PDF versija bez maksas ir pieejama šajā URL:  
<https://skinvision.com>

### PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

SkinVision Service ir tikai programmatūras, bezrecepšu (OTC), mobilā, medicīniskā lietotne, kas ir paredzēta lietošanai patērētāju mobilajās ierīcēs.

SkinVision Service sastāv no novērtēšanas moduļa, kas rada tūlītēju riska norādi visbiežāk sastopamajiem ādas vēža veidiem, pamatojoties uz ādas bojājuma, kas rada bažas, attēlu, kas uzņemts ar lietotni mobilajā ierīcē. Pamatojoties uz novērtējumu, SkinVision Service sniedz ieteikumu turpināt uzraudzību vai iesaka apmeklēt veselības aprūpes speciālistu, lai tālāk novērtētu ādas bojājumu.

Lietotne arī atvieglo ādas bojājumu uzskaiti un sniedz informāciju par fotografētajiem bojājumiem, ko var izmantot, konsultējoties ar veselības aprūpes speciālistu.

SkinVision Service papildina jau esošās ādas bojājumu pašnovērtēšanas metodes un tā nav alternatīva veselības aprūpes speciālistiem.

SkinVision Service nav paredzēts lietošanai personām, kas jaunākas par 18 gadiem. SkinVision Service nediagnosticē ādas vēzi, nenosaka nekādu citu diagnozi.

### SKINVISION SERVICE LIETOŠANA

#### Kontrindikācijas

Nav ieteicams izmantot lietotni, lai fotografētu tālāk norādīto ādas plankumu vai bojājumu.

1. Pēc krāsas ir līdzīgs apkārtējās ādas krāsai, piemēram, ādas plankumu uz (loti) tumšas ādas, baltu plankumu uz gaišas ādas vai uz saulē apdegušas ādas.
2. Atrodas uz tumšāka ādas tipa (IV, V un VI), kameras ierobežojumu dēļ.
3. Kuram apkārt ir vairāki ādas plankumi (piemēram, izsitumi vai ādas virsmas kairinājums. Tie var izskatīties kā nelielu sarkanu izciļņu, plankumu vai apsārtušu zonu kopa, kas var izraisīt niezi vai dedzināšanu).
4. Kuram apkārt atrodas bojāta āda (piemēram, vaļējas brūces, čūlas, asiņošana, kreveles).
5. Atrodas zem zem naga.
6. Atrodas tuvu (redzamai) zonai ar rētu(-ām).
7. Satur svešķermeņus (piemēram, marķiera atzīmes, tetovējumu, sauļošanās līdzekli, ādas krēmu, pulveri utt.).
8. Ir pārklāts ar ievērojamu daudzumu matu.
9. Atrodas uz gļotādas virsmām (piemēram, lūpām, dzimumorgāniem).
10. Atrodas ādas locījumā vai tā tuvumā (piemēram, plakstiņš, naba).
11. Nav uz cilvēka ādas.



### **Lūdzu, nemiet vērā, pirms sākat**

SkinVision Service nav paredzēts, lai aizstātu tradicionālās metodes ādas vēža riska līmeņa novērtēšanai, nenosaka diagnozi un neaizstāj veselības aprūpes speciālista apmeklējumus.

Ja ietilpstat vienā vai vairākās no tālāk minētajām kategorijām, tiek uzskatīts, ka jums ir paaugstināts ādas vēža attīstības risks jūsu dzīves laikā. Veiciet medicīnisku pārbaudi jebkuriem ādas plankumiem vai bojājumiem, ja jums ir:

1. Jebkura ādas vēža personīgā vēsture.
2. Melanomas vēsture ģimenē, pirmās pakāpes radniekam.
3. Rudi mati.
4. Tiek veikta imūnsistēmas nomākšana/tā ir pavājināta (piemēram, orgānu transplantācijas pacienti vai pacienti, kuri lieto imūnsistēmu nomācošas zāles, AIDS pacienti vai pacienti ar limfomu anamnēzē).
5. Ģenētiski vai iegūti jutības traucējumi, piemēram, jutība pret gaismu, DNS labošanas defekti (slimība, ko sauc par kserodermas pigmentozi), albīnisms, starojuma iedarbība vai lietojat jutību pret gaismu pastiprinošas zāles.

SkinVision Service nav paredzēts lietošanai personām, kas jaunākas par 18 gadiem.


## 1. SkinVision lietotnes lejupielāde un konta izveidošana

- Lejupielādējiet SkinVision lietotni no App Store vai Google Play Store saderīgā iOS vai Android tālrunī (papildinformāciju par atbalstītajām ierīcēm skatiet vietnē [skinvision.com/compatibility](http://skinvision.com/compatibility)).
- Atveriet SkinVision lietotni un izpildiet konta izveidošanas norādījumus.

## 2. Smart Check pārbaudes fotoattēla veikšana

- Atrodiet vienmērīgi apgaismotu vietu, kur varat uzņemt Smart Check fotoattēlu.
  - Izvairieties no tiešiem gaismas avotiem, kas var izraisīt ēnas uz vai ap jūsu ādas plankumiem.
- Atveriet SkinVision lietotni un pieskarieties kameras ikonai.
- Jūs novirzīs uz ekrānu, kurā varat kartēt ādas plankumu vai bojājumu, pieskaroties ķermeņa kartes ikonai vietā, kurā atrodas novērtējamā ādas zona.
- Kad pieskarsieties ķermeņa kartes ikonai, parādīsies ikona "+". Jums jautās, vai vēlaties pievienot jaunu ādas plankuma fotoattēlu vai atcelt un atlasīt vēlreiz.

- Pēc pieskaršanās “Pievienot vietu”, palīdzības video iepazīstinās jūs ar labāko praksi fotogrāfijas uzņemšanai.
- Kad izlasīsiet norādījumus un noskatīsieties video, šeit atrodami norādījumi, kas sniegti atsaucei: <https://www.skinvision.com/getting-started/>. Nospiediet “Turpināt”, un atvērsies jūsu kamera.
- Pavērsiet kameru pret ādu, kuru vēlaties novērtēt, un gaidiet, līdz kamera fokusējas.
  - Lai palīdzētu fokusēt kameru, pielāgojiet tālruņa attālumu 10–20 cm (4–8 collas) attālumā no ādas plankuma, līdz ekrānā parādās zils aplis.
- Fotoattēls tiks uzņemts automātiski, kad būs izpildīti 3 kritēriji: “Fokusēts”, “Noteikts” un “Skaidrs”
  - Jūs zināsiet, ka šie kritēriji ir izpildīti, kad zem katra foto kritērija parādīsies zaļa atzīme “✓”.
  - Ja nevarat uzņemt skaidru ādas plankuma fotoattēlu vai ja tas ir vietā, ko ir grūti sasniegt pašam(-ai), mēs iesakām lūgt citu personu (draugu, ģimenes locekli) uzņemt fotoattēlu jūsu vietā vai konsultēties ar veselības aprūpes speciālistu.
- Kad jūsu Smart Check fotoattēls ir uzņemts, pārskatiet fotoattēlu un apstipriniet, ka tas ir skaidrs un fokusēts attēls ar ādas vietu, kuru vēlaties novērtēt. Pretējā gadījumā atkārtoti uzņemiet fotoattēlu.
- Norādiet, vai ir kādi simptomi attiecībā uz vietu uz ādas (nav simptomu, nieze, asiņošana, izmaiņas vai infekcija). Ir atļautas vairākas izvēles.
- Jūs saņemsiet riska norādi, kas saistīta ar konkrēto ādas plankumu vai bojājumu, detalizēti norādot, vai ieteicams apmeklēt veselības aprūpes speciālistu vai arī turpināt pastāvīgi novērot plankumu.

	<p><b>Augsta riska gadījumā</b></p>	<p>Apmeklējiet ārstu, vēlams nākamo 4 nedēļu laikā, lai varētu veikt padziļinātu šīs ādas vietas vai bojājuma izmeklēšanu.</p> <p>Šis riska novērtējums NAV ādas vēža diagnoze. Tomēr tas liecina, ka daži ādas plankuma</p>
---	-------------------------------------	--

		fotoattēla elementi atbilst ādas vēža attēlu elementiem mūsu datubāzē.
	<b>Zema riska gadījumā bez uzskaitītiem simptomiem</b>	Iestatiet atgādinājumu veikt ādas pārbaudi pēc 3 mēnešiem. Atcerieties, ka daži ādas plankumi var mainīties salīdzinoši īsā laika periodā.
	<b>Zema riska gadījumā ar uzskaitītiem simptomiem</b>	<p>SkinVision nekonstatēja atbilstību starp fotoattēla un augsta riska ādas vēža attēliem datubāzē. Tomēr, tā kā jūs norādījāt simptomus, jums tuvākajās dienās tiks nosūtīts apsekošanas ziņojums ar personalizētu ieteikumu.</p> <p>Brīdinājuma pazīmes, ka ādas vieta vai bojājums var būt ādas vēzis:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mainās: ādas plankums, kuram mainās izmērs (ātri palielinās), krāsa (it īpaši, ja kļūst tumšāks vai ir redzamas vairākas krāsas un parāda iedeguma, brūnas vai melnas nokrāsas, vai pat rozā, zila vai balta) vai forma (veidojas neparastā, neregulārā formā).</li> <li>2. Asiņošana: bojājums, kas viegli asiņo (vairākas reizes) vai pārklājas ar kreveli. Šie bojājumi var parādīties arī kā nedzīstoša brūce vai brūce, kas sadzīst un tad atjaunojas.</li> <li>3. Nieze: plankums vai brūce, kas turpina niezēt.</li> <li>4. Infekcija: bojājums, kam apkārt rodas patoloģisks apsārtums, kas kļūst jutīgs un sāpīgs.</li> </ol>

	<b>Kvalitātes pārbaudes nepieciešamības gadījumā</b>	SkinVision algoritms ir noteicis, ka ir nepieciešama kvalitātes pārbaude, lai nodrošinātu jums visprecīzāko rezultātu.
--	--	--

### 3. Novērošana laika gaitā

- Pabeidzot Smart Check, varat iestatīt atgādinājumu, lai nākotnē pārbaudītu ādas plankumu. Dermatologi iesaka pārbaudīt ādu ik pēc 3 mēnešiem.
  - Jūs varat pielāgot atgādinājumu biežumu un veidu un paziņošanas līdzekļus, pieskaroties cilnei "Atgādinājumi".
- Iepriekš iesniegtos fotoattēlus var atrast, pieskaroties ādas vietai cilnē "Mans ķermenis" ekrāna apakšējā kreisajā stūrī.
  - Jūs varat lejupielādēt iesniegtā fotoattēla PDF versiju un saistīto riska novērtējumu, noklikšķinot uz fotoattēla, atlasot "skatīt sīkāku informāciju", pēc tam apakšējā labajā stūrī atlasot ikonu "Kopīgot visu" un visbeidzot atlasot pogu "Izveidot manu pārskatu".
  - Šī funkcija ļauj lietotājiem laika gaitā uzņemt un saglabāt viena un tā paša ādas punkta attēlus. SkinVision Service algoritms neanalizē izmaiņas starp fotogrāfijām un fotogrāfijas nevar pārklāt salīdzināšanai.

### 4. Ādas vēža un vides faktoru personīgā riska profils

- Cilnē "Mans ķermenis" atlasiet "Riska profils" vai "Ādas veids" un atbildiet uz aptaujas jautājumiem, lai saņemtu informāciju par jūsu personīgo risku saslimt ar ādas vēzi, pamatojoties uz jūsu fizisko stāvokli, dzīvesveidu un medicīnisko vēsturi.
  - Lūdzu, ņemiet vērā, ka šis atsevišķās funkcijas ir paredzētas, lai jūs saprastu savu ādas veselību un nekādā veidā neietekmētu algoritma iznākumu.
- Jūs varat saņemt paziņojumu par UV indeksa stiprumu jūsu vietējā reģionā. Lai to izdarītu, vispirms atļaujiet lietotnei piekļuvi jūsu atrašanās

vietai. Pēc tam darbību joslā jūs redzēsiet brīdinājumu, kad jūsu vietējā reģionā ir augsts vai ļoti augsts UV indekss.

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja SkinVision Service lietošanas laikā rodas kādas problēmas, izpildiet tālāk esošajā problēmu novēršanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus vai sazinieties ar mums, rakstot uz e-pastu [support@skinvision.com](mailto:support@skinvision.com).

<b>Problēma</b> Kamera nenasaka ādas plankumu vai bojājumu.	<b>Risinājums</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pārliecinieties, ka kameras skats uz ādas plankumu nav aizsegts.</li><li>2. Centrējiet kameru uz ādas plankumu vai bojājumu tā, lai punkts kameras saskarnes centrā kļūtu zaļš.</li><li>3. Pārliecinieties, ka jūsu atrašanās vietā ir pietiekami labs apgaismojums, lai jūsu āda (plankums) būtu vienmērīgi apgaismota.</li></ol>
<b>Problēma</b> Kamera nefokusējas uz ādas vietu.	<b>Risinājums</b> <p>Pielāgojiet attālumu starp kameru un ādas plankumu līdz 10–20 cm (4–8 collām), lai kamera varētu fokusēties. Jūs zināsit, ka kamera ir fokusā, kad zem fotogrāfijas kvalitātes kritērija sadaļas "Fokusēts" parādīsies zaļa atzīme. Fotoattēls tiks uzņemts automātiski, kad būs izpildīti 3 kritēriji: "Fokusēts", "Noteikts" un "Skaidrs".</p>



### BRĪDINĀJUMS!

1. Neinstalējiet un nelietojiet SkinVision lietotni ierīcē ar neoriģinālu iOS vai Android programmatūru ("jailbroken" vai "rooted").
2. Pirms SkinVision lietotnes izmantošanas pārbaudiet, vai kameras objektīvs ir tīrs un nav aizsegts. Rūpīgi noslaukiet lēcu ar mīkstu drānu, ja tā ir netīra.
3. Neaizsedziet zibspuldzi vai kameru, kamēr tiek uzņemti fotoattēli.

4. Neaugšupielādējiet un nepārsūtiet nekāda veida saturu, kas var apdraudēt vai pārkāpt jebkuras puses tiesības.
5. Neatspējojiet, neizmaniet, "neuzlauziet" un citādi netraucējiet šīs programmatūras pareizai darbībai.
6. Algoritma funkcionalitātes dēļ, atsevišķos gadījumos var tikt iegūti atšķirīgi riska novērtēšanas rezultāti dažādām fotogrāfijām, kas uzņemtas vienam un tam pašam ādas plankumam ar īsiem starplaikiem. Šādos gadījumos ievērojiet piesardzību un vienmēr apmeklējiet veselības aprūpes speciālistu.

## KVALITĀTES KONTROLE

Gadījumos, kad ādas bojājumu attēlu novērtējums norāda uz ādas vēža riskiem, attēliem tiek veikts papildu kvalitātes kontroles process, kas ietver ekspertu dermatologu papildu novērtējumu.

## VEIKTSPĒJA

SkinVision Service algoritma precizitāte ir lielāka par 90 %, nosakot visbiežāk sastopamos ādas vēža veidus.

## PAR SKINVISION






Uzņēmumu Skin Vision B.V. ir sertificējis uzņēmums BSI atbilstoši ISO 13485, ISO 27001 un NEN 7510 attiecībā uz informācijas drošību un medicīnisko ierīču kvalitātes pārvaldību ar sertifikātu numuriem MD 667168, ISC 340 un NEN 7510-082.

## ATRUNA

Elektroniskā saziņa nav piemērota visiem veselības jautājumiem, jo īpaši steidzamiem, un **Skin Vision B.V.** negarantē konkrētu atbildes laiku uz visiem jūsu jautājumiem. Attiecīgi, ja jums ir medicīnisks ārkārtas gadījums, jums nevajadzētu paļauties uz šo rokasgrāmatu, lai saņemtu palīdzību, bet tā vietā vajadzētu meklēt atbilstošu ārkārtas medicīnisko palīdzību.



## IERĪCĒ IZMANTOTIE SIMBOLI

Simbols	Simbola nosaukums
	<b>Skatīt lietošanas pamācību</b>
	<b>Ražotājs</b>
	<b>Izgatavošanas datums</b>
	<b>CE zīme</b>
	<b>UKCA marķējums</b>
	<b>AK atbildīgā persona</b>
	<b>Austrālijas sponsors</b>
	<b>Bīdīnājums/Piesardzības pasākumi</b>

## PAPILDU INFORMĀCIJA

Lai iegūtu papildu informāciju, veiktu problēmu novēršanu vai saņemtu tehnisko informāciju, lūdzu, apmeklējiet vietni <https://www.skinvision.com/faq> vai sazinieties ar mums, rakstot uz e-pastu [support@skinvision.com](mailto:support@skinvision.com).



### **Skin Vision B.V.**

Kraanspoor 28  
1033 SE Amsterdam  
info@skinvision.com



### **AK atbildīgā persona**

International Associates Limited  
Centrum House, 38 Queen Street,  
Glasgow Lanarkshire, G1 3DX,  
Apvienotā Karaliste  
UKRP@ia-uk.com



### **Austrālijas sponsors**

Emergo Asia Pacific Pty Ltd T/a Emergo  
Australia  
Level 20 Tower II Darling Park 201  
Sussex Street, SYDNEY, NSW 2000,  
Austrālija

### **Jaunzēlandes sponsors**

CARSL Consulting  
11 Mill Road, RD 2, Pukekohe,  
Auckland, Jaunzēlande

